

Dohoda o vysporiadaní stavebných objektov

č. 861375 029-1-2023

uzatvorená v súlade s ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
(ďalej len „**Dohoda**“)

Čl. I

ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Účastník 1 :

Obchodné meno:	Železnice Slovenskej republiky
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán:	Ing. Miloslav Havrila- generálny riaditeľ
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK2020480121
Údaje k DPH:	Účastník 1 je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností:	ŽSR- SM, Oblastná správa majetku Košice Štefánikova 60, 040 01 Košice

(ďalej len ako „**ŽSR**“)

1.2 Účastník 2 :

Obchodné meno:	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Právna forma:	Akciová spoločnosť
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., Oddiel Sa., Vložka číslo 3497/B
Štatutárny orgán:	Predstavenstvo
V mene spoločnosti konajú :	Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva
IČO:	35 914 939
DIČ:	2021920076
IČ DPH:	SK 2021920076
Údaje k DPH :	Účastník 2 je platiteľ DPH

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT/BIC:

(ďalej len ako „**ZSSK**“)

(spolu ďalej aj ako „**Zmluvné strany** alebo **Účastníci Dohody**“)

Čl. II

PREDMET A ÚČEL

2.1 ŽSR je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu, a to:

- stavby vo vlastníctve Slovenskej republiky označenej na LV ako **Železničná stanica** so súpisným číslom **1514**, ktorá sa nachádza na pozemkoch zapísaných vo vlastníctve Slovenskej republiky, všetko na **LV č. 862** vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom pre **k. ú. Štrba**:

- reg. C-KN parc. č. 2555/1 o celkovej výmere 2064 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
 - reg. C-KN parc. č. 2555/3 o celkovej výmere 79 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
 - reg. C-KN parc. č. 2555/4 o celkovej výmere 329 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- b) stavby vo vlastníctve Slovenskej republiky označenej na LV ako **Železničná budova** so súpisným číslom 1514, zapísanej na LV č. 862 vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom pre k. ú. Štrba, ktorá sa nachádza na pozemku vo vlastníctve ZSSK zapísanom na LV č. 3640, vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom pre k. ú. Štrba:
- reg. C-KN parc. č. 2555/5 o celkovej výmere 1349 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie.

2.2 ŽSR je investorom stavby: „**Rekonštrukcia ozubnice Štrba – Štrbské Pleso**“ (ďalej len „**stavba ŽSR**“), v rámci ktorej bol realizovaný stavebný objekt PS 06 - traťová kabelizácia (ďalej len ako „**PS 06**“). Stavba ŽSR bola povolená rozhodnutím - stavebným povolením, vydaným MDV SR pod č.: 09257/2020/SŽDD/17880 zo dňa 27.03.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.06.2020.

2.3 ZSSK je investorom stavby: „**Rekonštrukcia ozubnice Štrba – Štrbské Pleso - turnikety a súvisiace technológie**“ (ďalej len „**stavba ZSSK**“), v rámci ktorej bol vybudovaný stavebný objekt SO 01 - káblvod (ďalej len ako „**SO 01**“) so šachtami a chráničkami na pozemku reg. C-KN parc. č. 2555/5 vo vlastníctve ZSSK. Stavba ZSSK bola povolená rozhodnutím - stavebným povolením, vydaným MDV SR pod č.: 05132/2022/SŽDD/41996 zo dňa 12.04.2022 na základe záväzného stanoviska ŽSR, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody s doplnením dodatočne modifikovaného vyjadrenia Správy majetku ŽSR v liste č. 32656/21/OSMKE-Sv zo dňa 15.10.2021, ktorým ŽSR dalo súhlas s realizáciou stavby ZSSK. Toto stanovisko tvorí Prílohu č. 2 Dohody.

ZSSK vybudovalo SO 01 na vlastné náklady. Súčasťou stavby ZSSK sú tiež stavebné objekty SO 02 a SO 03, elektrické a dátové pripojenia pre technológie turniketov a výdajno-predajných automatov, podľa nákresu v Prílohe č. 3 tejto Dohody.

2.4 V rámci realizácie stavby ŽSR bol Stavebný objekt PS 06 vybudovaný a umiestnený do stavebného objektu SO 01 stavby ZSSK. Táto skutočnosť nastala v dôsledku zmeny trasy traťovej kabelizácie oproti schválenej projektovej dokumentácii k stavbe ŽSR. Špecifikáciu výkazu výmer vykonal v rozpočte projektant stavby SUDOP Košice a.s., pre obidve stavby.

2.5 V rámci realizácie stavby ZSSK bol stavebný objekt SO 01 využitý na pokládku traťovej kabelizácie z PS 06, umiestnenú pod úroveň podlahy budovy uvedenej v Čl. II. ods.2.1 Dohody, bez špecifikácie vysporiadania práv medzi ŽSR a ZSSK. Táto skutočnosť bola riešená počas realizácie stavieb a zohľadnená v prospech ukončenia stavby ŽSR do jej úradného povolenia o predčasnom užívaní stavby.

2.6 Na základe vyššie uvedených skutočností **Zmluvné strany využívajú stavebný objekt SO 01 spoločne.** V stavebnom objekte SO 01, ktorý sa nachádza na pozemku ZSSK a je vo výlučnom vlastníctve ZSSK, sú umiestnené aj káblvé vedenia zo stavby ŽSR (Sekcie oznamovacej a zabezpečovacej techniky a Sekcie elektrotechniky a energetiky) a súčasne i zo stavby ZSSK. Podľa špecifikácie projektanta pomer obsadenia chráničiek zriadených ZSSK v stavebnom objekte SO 01 je nasledovný:

- **Podiel v užívaní ZSSK je 52 %** (pozostáva z elektrických a dátových vedení pre technológie turniketov a výdajno-predajné automaty zahrnutých v stavebných objektoch SO 02 a SO 03 stavby ZSSK,
- **Podiel v užívaní ŽSR je 48 %** (pozostáva z káblvových pripojení traťovej kabelizácie zahrnutej v prevádzkovom súbore PS 06 v stavbe ŽSR,

Pomer vychádza z projektového rozpočtu vyhotoveného na základe špecifikácie výkazu výmer projektantom stavby SUDOP Košice a.s., v ktorom projektant dodatočne rozdelil položky pre obe stavby vzhľadom na viazanosť ku stavebnému objektu - SO 01 v stavbe ZSSK.

Zmluvné strany na základe uvedeného konštatujú, že **Stavebný objekt SO 01 s umiestnením chráničiek pre káblové vedenia ŽSR je v plnom rozsahu a aj naďalej ostáva v plnom rozsahu vo výlučnom vlastníctve ZSSK, pričom z hľadiska účelového využitia bude spoločný pre potreby ŽSR a ZSSK. Prevádzkový súbor PS 06, v znení Projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia ostáva vo výlučnom vlastníctve ŽSR.** Grafický podklad SO 01 a PS 06 tvorí Príloha č. 4 tejto Dohody.

2.7 Táto Dohoda má bezodplatný charakter a uzatvára sa pre účely kolaudačného konania stavby ŽSR ako aj stavby ZSSK podľa § 76 a nasl. zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len „**Stavebný zákon**“). Zmluvné strany majú za to, že otázka vlastníckeho práva k stavebným objektom - stavbe ŽSR a stavbe ZSSK nie je sporná.

Zmluvné strany uzavretím tejto Dohody deklarujú, že nemajú námietky k vydaniu kolaudačných rozhodnutí k stavbe ŽSR a k stavbe ZSSK z dôvodu, že po právnej stránke sú vlastnícke práva k vyššie uvedeným stavbám špecifikovaným v Čl. II. ods. 2.2 a 2.3 tejto Dohody vysporiadané a právo stavby na dotknutých pozemkoch vzájomne odsúhlasené, tak ako je uvedené v tejto Dohode.

Zmluvné strany sa dohodli, že spôsob užívania a stanovenie vzájomných povinností na úseku spravovania a údržby vyplýva z vlastníckych práv.

Čl. III **DOBA TRVANIA DOHODY** **A SPÔSOB UKONČENIA DOHODY**

3.1 Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť Dohody končí:

- a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
- b) písomnou výpoveďou z dôvodu závažného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Dohody. Závažné porušenie povinností je také porušenie, ktoré je v Dohode výslovne označené ako závažné porušenie. Výpovedná lehota je v tomto prípade jednomesačná a začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.

3.2 V prípadoch ustanovených touto Dohodou predchádza výpovedi písomné upozornenie a/alebo výzva o porušení zmluvných podmienok s poskytnutím dodatočnej lehoty na odstránenie porušenia zmluvných podmienok.

Čl. IV **DORUČOVANIE**

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti jednej Zmluvnej strany (ďalej len „Odosielateľ“) budú doručované na adresu druhej Zmluvnej strany (ďalej len „Adresát“) uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v záhlaví Zmluvy.

4.2 V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v Zmluve ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené Adresátovi, aj keď:

- a) Adresát odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručенú dňom odmietnutia prijatia zásielky,

- b) zásielka bola na pošte uložená a Adresát ju neprevzal do troch (3) dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa Adresát o uložení nedozvedel,
- c) bola zásielka vrátená Odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné Adresáta na adrese uvedenej v Zmluve ani na adrese jeho sídla uvedenej v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaný, zistiť a jeho iná adresa nie je Odosielateľovi známa, a teda nie je možné písomnosť **doručiť**; písomnosť sa považuje po troch (3) dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručenú, a to aj vtedy, ak sa Adresát o tom nedozvie.

4.3 Písomnosti sa doručujú zamestnancom oprávneným ich za Zmluvnú stranu prijímať. Ak takýchto zamestnancov niet, doručuje sa písomnosť, ktorá je určená do vlastných rúk, tomu, kto je oprávnený za danú Zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti ktorémukoľvek jej zamestnancovi, ktorý písomnosti prijme na adrese určenej na doručovanie.

Čl. V

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú si vzájomne doručiť právoplatné kolaudačné rozhodnutie (s vyznačenou doložkou právoplatnosti), vydané príslušným stavebným úradom pre stavby špecifikované v Čl. II. ods. 2.2 a 2.3 tejto Dohody v lehote do pätnástich (15) pracovných dní odo dňa nadobudnutia jeho právoplatnosti. V prípade, že v kolaudačnom konaní k stavbe ZSSK Rekonštrukcia OŽ Štrba – turnikety a súvisiace technológie, bude vyžadovaná od ŽSR súčinnosť pre vydanie príslušného kolaudačného rozhodnutia o povolení užívania stavby, ŽSR sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť ZSSK súčinnosť, či udeliť vyžadovaný súhlas so stavbou Rekonštrukcia OŽ Štrba – turnikety a súvisiace technológie.

V prípade, že ŽSR neposkytne súčinnosť, či neudelí vyžadovaný súhlas, alebo Zmluvné strany si nespĺnia povinnosť uvedenú v tomto odseku, bude sa každé takéto porušenie považovať za závažné porušenie tejto Dohody, v dôsledku čoho má dotknutá Zmluvná strana právo ukončiť platnosť tejto Dohody výpoveďou v zmysle Čl. III. ods. 3.1 písm. b) Dohody.

5.2 Zmluvné strany pri užívaní stavieb špecifikovaných v Čl. II. ods. 2.2 a 2.3 tejto Dohody vystupujú ako samostatný právny subjekt voči štátnym, resp. iným správnym a kontrolným orgánom a zodpovedajú za dodržiavanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s ich činnosťou. V prípade porušenia týchto predpisov zodpovedajúca Zmluvná strana výlučne sama znáša dôsledky ich porušenia a zodpovedá za prípadnú škodu.

Práva a povinnosti ŽSR z tejto Dohody vykonávajú jednotlivé organizačné zložky ŽSR podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných kompetenčných rozkazoch generálneho riaditeľa ŽSR.

5.3 ZSSK je povinná:

- umožniť vstup kompetentným zamestnancom ŽSR (Sekcie oznamovacej a zabezpečovacej techniky a Sekcie elektrotechniky a energetiky) do SO 01 stavby ZSSK (káblovodu) za účelom odstraňovania porúch, údržby, opráv a revízií a nevyhnutné zatahnutie kábla za účelom odstránenia poruchy a s tým súvisiace zabezpečenie príslušných kľúčov a náradí k poklopom šacht pre zamestnancov ŽSR zo strany ZSSK. Uvedená povinnosť bude spojená s povinnosťou zamestnancov ŽSR vyrozumieť vlastníka káblovodu (ZSSK) do 24hod od vstupu (emailom/telefonicky) na dohodnutý kontakt správcu ZSSK – Depo Poprad, pracovisko Štrba, Štefan Pavličko, t.č.: +421 903 574 024, pokiaľ nebude oznámená zo strany ZSSK zmena týchto kontaktných údajov. Porušenie povinnosti ŽSR vyrozumieť vlastníka káblovodu (ZSSK) do 24hod od vstupu (emailom/telefonicky) na dohodnutý kontakt správcu ZSSK sa bude považovať za závažné porušenie tejto Dohody.

5.4 Akékoľvek ďalšie stavebné úpravy ŽSR na stavebnom objekte PS 06 môže ŽSR vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom ZSSK a na základe platného stavebného povolenia, alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Dohody, v dôsledku čoho má ZSSK právo ukončiť platnosť tejto Dohody výpoveďou

v zmysle Čl. III. ods. 3.1 písm. b) Dohody. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na stavbách ŽSR vzniknú akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod), zodpovedajúca Zmluvná strana sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.

5.5 ZSSK je povinná dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

Čl. VI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

6.1 Vzťahy medzi Účastníkmi Dohody, ktoré nie sú upravené Dohodou, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

6.2 Účastníci Dohody vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Dohodu pred jej podpísaním riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Dohoda bola uzavretá po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Dohoda je na znak súhlasu podpísaná oboma Účastníkmi Dohody.

6.3 Akékoľvek zmeny obsahu Dohody môžu byť vykonané iba formou písomného očíslovaného dodatku podpísaného oboma Účastníkmi Dohody.

6.4 Doručovanie pre účely Dohody sa vykonáva a považuje za platné a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu Účastníka Dohody, ktorá bola ako posledná známa adresa týmto Účastníkom Dohody písomne oznámená. Obaja Účastníci Dohody sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy bez zbytočného odkladu. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhým Účastníkom Dohody (príjemcom). Písomnosti sa považujú za riadne doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo uplynutím piatich (5) dní odo dňa odovzdania písomnosti ako doporučenej zásielky pošte.

6.5 Účastníci Dohody berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto Dohody i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“).

6.6 Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Účastníkmi Dohody a **účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia** vrátane všetkých jej príloh v Centrálnom registri zmlúv v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákonom o slobode informácií, pričom Zmluvné strany sú povinné bezodkladne sa vzájomne informovať o zverejnení Dohody. Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle Zákona o slobode informácií a vzhľadom na uvedené Zmluvu po podpise obidve Zmluvné strany zverejnia.

6.7 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Dohody (alebo jej časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Dohodu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Dohody, alebo samotnej Dohody. V takomto prípade sa obaja Účastníci Dohody zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Dohody a dotknutým ustanovením. Členenie Dohody a jej titulky nie sú pre výklad Dohody podstatné.

6.8 Práva a povinnosti Zmluvných strán prechádzajú v plnom rozsahu i na právnych nástupcov Zmluvných strán.

6.9 Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých Účastník 1 obdrží dve (2) vyhotovenia a dve (2) vyhotovenie obdrží Účastník 2.

6.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

6.11 Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je:

Príloha č. 1 - súhlas ŽSR s realizáciou stavebného objektu SO 01- káblvod

Príloha č. 2 - súhlas ZSSK s vybudovaním prevádzkového súbor PS 06 - traťová kabelizácia

Príloha č. 3 - stavebné objekty SO 02 a SO 03, elektrické a dátové pripojenia pre technológie turniketov a výdajno-predajných automatov

Príloha č 4 - Grafický podklad SO 01 a PS 06

ŽSR :

ZSSK:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Železnice Slovenskej republiky
Ing. Miloslav Havrila
generálny riaditeľ

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva

V Bratislave dňa

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Ing. Ján Lukáč
podpredseda predstavenstva